



Cómo Cuidar de una Persona con Necesidades Físicas

Problemas del Habla y la Comunicación

El derrame cerebral puede dañar zonas cerebrales y músculos que se usan para escuchar, hablar y comprender palabras.

Lo que debe saber

Existen tres problemas comunes en la comunicación: la afasia, la disartria y la apraxia. Los sobrevivientes de un derrame cerebral pueden tener uno de estos trastornos o una combinación de ellos.

La Afasia

La afasia es un problema en el uso o la comprensión del lenguaje. Este trastorno se produce por daños en áreas del cerebro responsables del lenguaje. Las personas afectadas tienen dificultad para encontrar las palabras “adecuadas”. Pueden ser incapaces de expresar las palabras deseadas o las pronuncian incorrectamente. Además, puede tener problemas para entender las palabras expresadas por los demás. Es posible que no comprendan conversaciones o diálogos en la televisión. La “afasia bilingüe” afecta a personas que hablan dos idiomas y afecta la habilidad de comunicarse en ambos lenguajes después de sufrir un derrame cerebral.

La Disartria

La disartria es un problema causado por daños en la parte del cerebro responsable del habla. Como consecuencia, las personas afectadas pueden arrastrar las palabras al hablar. También pueden tener dificultad para pronunciar correctamente los sonidos.

La Apraxia

La apraxia es un problema para pronunciar los sonidos “adecuados” al hablar. Como resultado, el habla de las personas afectadas puede parecer poco expresiva y monótona. Ellos puede que pronuncien una sola sílaba a la vez. La afasia y la apraxia del habla casi siempre se presentan juntas.

Es importante que busque ayuda

Hable inmediatamente con su proveedor de servicios de salud sobre tratamientos y referidos para ver un especialista. Los terapeutas del habla y el lenguaje acreditados son especialistas que pueden ayudar a los sobrevivientes de un derrame cerebral a recuperar el uso del habla y el lenguaje.

Las personas que tienen dificultad para comunicarse y comprender lo que otros dicen pueden sufrir de depresión. Los sobrevivientes de un derrame cerebral que presentan problemas de comunicación se enojan con frecuencia y se frustran con facilidad. A veces, estos problemas duran poco tiempo. La mayoría de los sobrevivientes de un derrame cerebral necesitan mucho tiempo para recuperar el habla y el lenguaje. Será necesario que usted y su ser querido busquen nuevas formas de comunicarse entre sí.

Afortunadamente, existen tratamientos y consejos útiles que pueden mejorar la comunicación.

Pregúntele a los profesionales de salud sobre los siguientes tratamientos

Los terapeutas del habla y el lenguaje acreditados pueden ayudar a las personas a que se comuniquen mejor tras un derrame cerebral. Pueden enseñarles cómo usar la escritura, los gestos y otras formas de comunicación. En algunos casos, el seguro médico cubre el costo de la terapia del habla si los profesionales de la salud confirman que es necesaria.

Consejos para ayudar a su ser querido a comunicarse

- Observe si se presenta algún cambio en el habla de su ser querido tras el derrame cerebral. De ser así, hable inmediatamente con los profesionales de salud sobre estos cambios.
- Déle a su ser querido una tarjeta que pueda llevar consigo y que indique que su problema del habla es una condición médica.
- Permita que su ser querido se exprese por sí mismo.
- Elimine ruidos que distraigan, como los de la radio. Así, su ser querido podrá concentrarse mejor en las palabras que desea expresar.
- Trate de que su ser querido participe en los planes y reuniones familiares. Intente que quienes estén a su alrededor lo miren a la cara y hablen directamente con él. Es importante que su ser querido tenga oportunidad de responder. Después del derrame cerebral, el expresarse de manera diferente no significa que no quiera compartir sus pensamientos.

Consejos para hablar con su ser querido

- Diríjase con respeto a su ser querido. No le hable como si fuera un niño pequeño.
- Al hablar con su ser querido, póngase delante de él y mantenga contacto visual.
- Hable lento y use palabras y frases sencillas que su ser querido pueda comprender.
- Use gestos (asentimientos con la cabeza o señales con la mano), dibujos, signos o palabras clave escritas.
- Pídale a su ser querido que repita lo que no quede claro. Sin embargo, no le pida que repita las cosas muchas veces.
- Hágale a su ser querido preguntas cuya respuestas sean “sí” o “no”.

Recuerde

- Hable con los proveedores de servicios de salud sobre los cambios que observe en el habla de su ser querido. Pregúnteles sobre posibles tratamientos y terapias.
- Mantenga conversaciones con su ser querido y anímelo a que participe en encuentros sociales. Déle tiempo suficiente para expresarse y encontrar las palabras adecuadas.
- Tenga paciencia. Recuerde que recuperar el habla puede ser un proceso lento.

Otros recursos

Los siguientes recursos contienen enlaces de Internet. La ubicación de las páginas de Internet puede cambiar y por lo tanto los enlaces indicados a veces pueden no servir. Para ver la versión más actual de esta lista, visite <http://www.rorc.research.va.gov/rescue-espanol>.

Exención de responsabilidad con respecto a los enlaces: La inclusión de enlaces a información y a sitios web externos al Department of Veterans Affairs (Departamento de Asuntos de los Veteranos o VA, por sus siglas en inglés) no indica la aprobación de los productos o servicios ofrecidos en esos sitios. Además, las políticas de privacidad y seguridad de esos sitios pueden ser incoherentes con las del VA.

American Speech-Language-Hearing Association (Asociación Americana del Habla, el Lenguaje y el Oído)

Web: <http://www.asha.org> (en inglés)

Teléfono: 1-800-638-8255

American Speech-Language-Hearing Association (Asociación Americana del Habla, el Lenguaje y el Oído) dispone de información sobre los problemas de comunicación surgidos tras un derrame cerebral. También puedes hacer una búsqueda para encontrar terapeutas acreditados del habla y el lenguaje (y bilingües, en caso necesario) en el área donde vive su ser querido.

<http://www.asha.org/proserv> (en inglés)

American Stroke Association (Asociación Americana del Derrame Cerebral)

Web: <http://www.strokeassociation.org> (en inglés)

Teléfono: 1-888-478-7653

American Stroke Association (Asociación Americana del Derrame Cerebral) cuenta con información sobre los problemas de comunicación relacionados con el derrame cerebral y ofrece una lista de recursos disponibles en la zona donde vive su ser querido.

<http://www.strokeassociation.org/presenter.jhtml?identifier=3030350> (en inglés)

Aphasia Hope Foundation (Fundación de Esperanza para la Afasia)

Web: <http://www.aphasiahope.org> (en inglés)

Aphasia Hope Foundation (Fundación de Esperanza para la Afasia) cuenta con información para los sobrevivientes de un derrame cerebral y sus proveedores de cuidado.

Healthfinder

Web: <http://www.healthfinder.gov> (en inglés)

<http://www.healthfinder.gov/espanol> (en español)

Healthfinder es una página en el Internet del gobierno federal que dispone de información sobre la salud. En ésta puede buscar información sobre el derrame cerebral y la comunicación, entre otros temas. También existen enlaces con otras páginas del Internet donde puede encontrar respuestas actualizadas a sus preguntas.

MyHealtheVet

Web: <http://www.myhealth.va.gov> (en inglés)

MyHealtheVet es una página en el Internet del Departamento de Asuntos de los Veteranos sobre la salud, que cuenta con información y herramientas para los proveedores de cuidado de sobrevivientes de un derrame cerebral.

National Institute on Deafness and Other Communication Disorders – NIDCD (Instituto Nacional para la Sordera y Otros Trastornos de Comunicación, NIDCD)

Web: <http://www.nidcd.nih.gov> (en inglés)

<http://www.nidcd.nih.gov/health/spanish/> (en español)

Teléfono: 1-800-241-1044 (en inglés y en español)

National Institute on Deafness and Other Communication Disorders (NIDCD) (Instituto Nacional para la Sordera y Otros Trastornos de Comunicación, NIDCD) cuenta con información sobre éstos trastornos y tratamientos disponibles. También ofrece consejos relacionados con la atención a los sobrevivientes de un derrame cerebral que presentan diferentes problemas de comunicación.

Referencias: National Institute on Deafness and Other Communication Disorders. (2008). Aphasia. Obtenido el 6 de junio de 2008 de <http://www.nidcd.nih.gov>; American Speech-Language-Hearing Association. (n.d.). *Family adjustment to aphasia*. Obtenido el 6 de junio de 2008 de <http://www.asha.org/public/speech/disorders/FamilyAdjustmentAphasia.htm>; Houts, P.S. (Ed.). (2004). *ElderCare At Home*. (2nd Ed.). New York, NY: The AGS Foundation for Health in Aging; National Institute of Neurological Disorders and Stroke. (2008). *Post-stroke rehabilitation fact sheet*. Obtenido el 30 de junio de 2008 de <http://www.ninds.nih.gov>.



Estos materiales fueron creados para el proyecto:
**Web-Based Informational Materials for
Caregivers of Veterans Post-Stroke**
(Materiales Informativos Basados en Internet
para Cuidadores de Veteranos Afectados
por un Derrame Cerebral)

Número de proyecto SDP 06-327 financiado por el VA HSR&D Quality Enhancement Research Initiative (QUERI) (Iniciativa de Investigación para Mejorar la Calidad o QUERI, por sus siglas in inglés)